

# Schaltersprechanlage Public 4

---



<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Seite</b>
Produktbeschreibung	
- Bestimmungsgemässer Gebrauch	2
- Funktionsumfang	2
Sicherheitshinweise / Technische Daten	3
Geräteübersicht	
- Tastenbeschrieb	4
Montage und Installation	
- Serviceseite	5
- Publikumsseite	6
Inbetriebnahme	
- Maximale Lautstärke einstellen	7
- Störungsgeräusche unterdrücken	7
Service	8

# Produktbeschreibung

## Bestimmungsgemässer Gebrauch

Die Schaltersprechanlage Public 4 überwindet die akustische Barriere in Schaltersituationen mit Glastrennwand. Sie ermöglicht auch bei starken Umgebungsgeräuschen eine problemlose Kommunikation zwischen Publikum- und Serviceseite.

Für die einwandfreie Funktion von Public 4 sind Publikums- und Serviceseite akustisch möglichst voneinander getrennt.

Folgende Akustik-Normen sollten eingehalten werden:

- SIA 181 Schallschutz im Hochbau
- DIN 18041 Hörsamkeit in kleinen bis mittelgrossen Räumen



Für Anwendungen, die vom üblichen Gebrauch abweichen oder über diesen hinausgehen, übernimmt René Koch AG keine Haftung.

## Funktionsumfang

- Freisprechen (Standard)
- Freisprechen Plus (Lautsprecher-Pegel auf Publikumsseite anhebbar)
- Wechselsprechen (bei Diskretionsbedarf auf Serviceseite; PTT, push to talk)
- Headset-Schnittstelle
- Signalton (kundenspezifische Audiowiedergabe mit .wav-Datei möglich)
- Schaltausgang, z.B. für Türöffner (Open Drain; Schaltgerät notwendig)
- Fusschalter-Schnittstelle, zur Fernbedienung der Taste ①
- AEC (Automatic echo cancellation; automatische Echounterdrückung)
- NR (Noise reduction; Geräuschunterdrückung)
- NG (Noise gate; Rauschsperr)
- direkte Lautstärke-Regelung per +/- Tasten, für Hören, Sprechen und Headset
- symmetrische Mikrofon-Eingänge und Verstärker-Ausgänge
- Induktionsschleife für Hörgeräte anschliessbar

## Sicherheitshinweise

- Für Arbeiten an Anlagen mit Netzanschluss 230 V Wechselspannung sind die Sicherheitsbestimmungen für Starkstrominstallationen zu beachten.
- Montage, Installation und Inbetriebnahme dürfen nur durch Elektrofachpersonal vorgenommen werden.

## Technische Daten

Betriebsspannung / Strom:	15 VDC/700 mA
Maximale Leistungsaufnahme	< 15 W (begrenzt durch das Netzgerät)
Leistungsaufnahme im AUS-Zustand	< 0.15 W
Maximale Ausgangsleistung an 8Ω/Kanal	5 W
Minimale Lautsprecherimpedanz	8 Ω
zulässige Umgebungstemperatur:	10 - 40 °C
Luftfeuchte:	20 % bis 75 % (nicht kondensierend)
Luftdruck:	700 hPa bis 1060 hPa
Gehäuse (Pultversion, Serviceseite):	Kunststoff (ABS) lichtgrau oder schotenblau
Abmessungen (BHT):	114x54x228 mm

## Geräteübersicht



Mikrofon-Lautsprecher-Blende  
(mit integrierter Zentrale)



Mikrofon-Lautsprecher-Pult  
(mit integrierter Zentrale)



Platzsparende Mikrofon-Blenden  
(mit separater Zentrale  
und separatem Laut-  
sprecher)



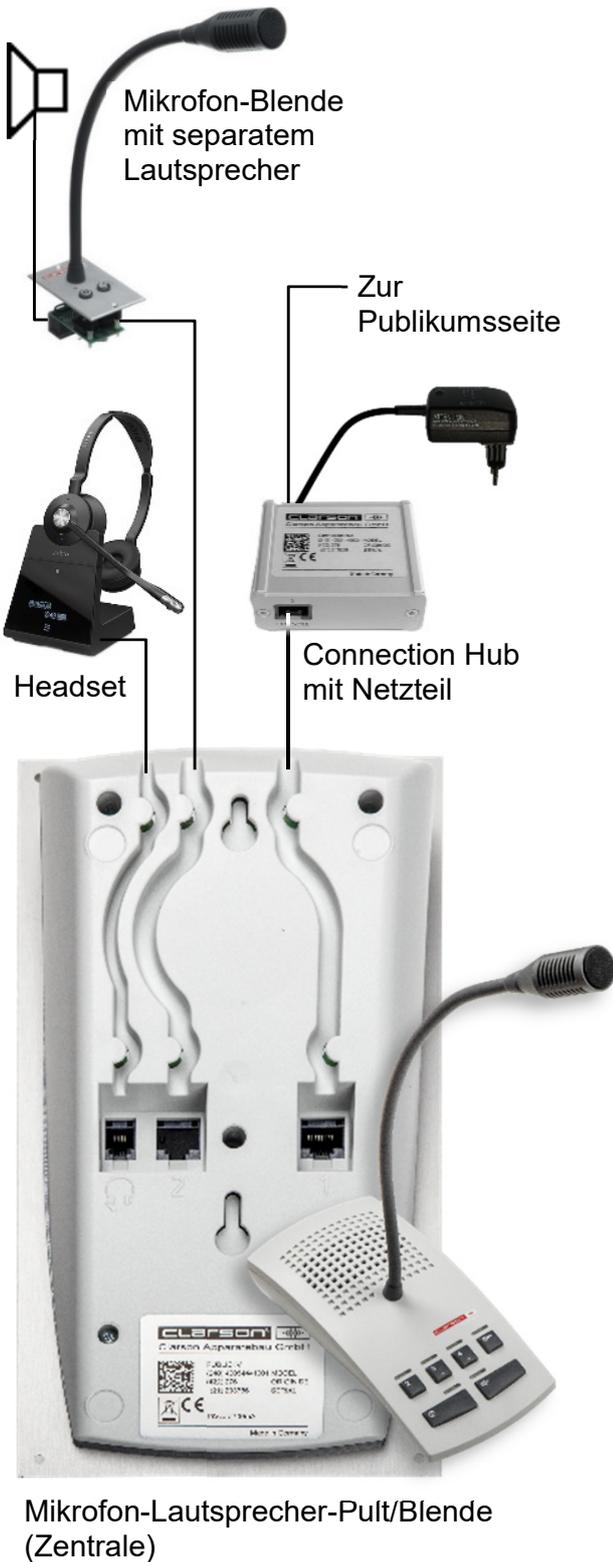
## Tastenbescrieb

Taste	Funktion	LED-Signal	Zustand der Sprechanlage
ⓘ	Betriebszustand	leuchtet blinkt aus	Ein (Freisprechen) Ein (Wechselsprechen) Aus
🔊+	Boost	leuchtet aus	Lautsprechen (betriebsartabhängig) Lautsprechen aus
+ -	Lautstärke	blinkt immer heller blinkt immer dunkler	immer lauter bis Maximum immer leiser bis Minimum
🔑	Schaltausgang (Open-Drain)	an aus	Schaltausgang aktiviert Schaltausgang in Ruhe
<b>2</b>	Setup-Mode	blinkt	Setup-Mode ist eingeschaltet
<b>3, 4</b>	nur für Inbetrieb- nahme, S.7	-	-

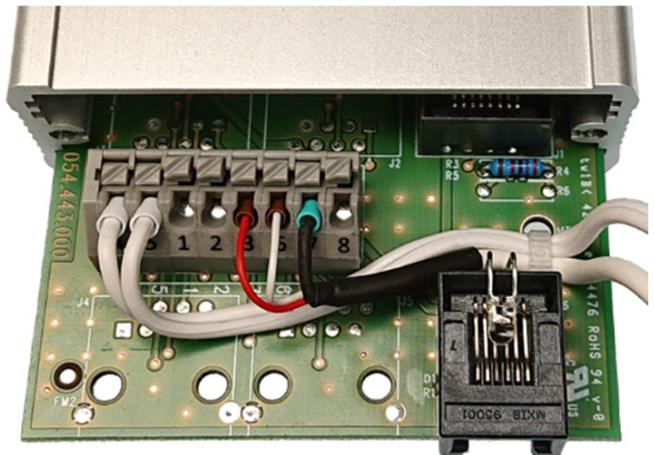
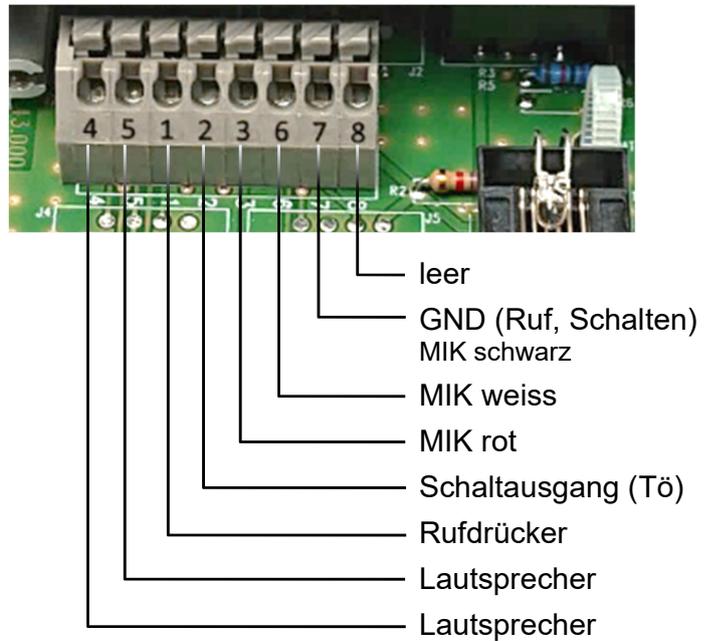
# Montage und Installation

**Achtung!**  
Die Geräte dürfen nur spannungslos montiert und demontiert werden!  
Beiliegendes Installationsschema beachten.

## Serviceseite



## Anschlüsse für Publikumsseite im Connection Hub



RJ45 Anschluss für Netzteil

## Publikumsseite

1. Jede Öffnung im Schalter zwischen Publikums- und Serviceseite beeinflusst den Wirkungsgrad der Sprechanlage. Je geschlossener der Schalter, desto höher die Sprachqualität der Anlage.
2. Lautsprecher so nah wie möglich am Ohr des Hörenden, Mikrofon so nah wie möglich am Mund des Sprechenden und so weit wie möglich vom Lautsprecher entfernt platzieren (wegen Rückkopplungsgefahr).
3. Lautsprecher (ab Boden): seitlich 1.50 – 1.60 m, oben max. 2.10 m  
Mikrofon (ab Boden): 1.30 – 1.50 m,  
Mindestabstand zwischen Mikrofon und Lautsprecher: 0.5 m.
4. Mundabstand zum Mikrofon  
Serviceseite: 10 - 20 cm  
Publikumsseite: max. 50 cm, omnidirektionelles Mikrofon  
max. 30 cm, direktionelles Mikrofon



# Inbetriebnahme



**Spannung erst nach vollständiger Installation anschliessen!**

## Maximale Lautstärke einstellen

Abhängig von den akustischen Gegebenheiten vor Ort muss eventuell der Einstellbereich für die Lautstärke begrenzt werden, um schlechte Klangqualität und Rückkopplung zu vermeiden.

### Setup-Modus einschalten

- Anlage ausschalten: Taste ① drücken; alle LEDs gehen aus.
- Setup-Modus Ein: Tasten 4, 0, 3, 4 und 2 nacheinander drücken; die LED über der Taste 2 fängt an zu blinken.

### Lautstärke Serviceseite (Setup-Modus Ein)

- Anlage einschalten: Taste ① drücken; die LED darüber geht an.
- Einstellbereich justieren: mit Tasten + - die max. rückkopplungsfreie Lautstärke wählen
- Anlage ausschalten: Taste ① drücken; die LED darüber geht aus.

### Lautstärke Publikumsseite (Setup-Modus Ein)

- Anlage einschalten: Taste drücken; die LED darüber geht an.
- Einstellbereich justieren: mit Tasten + - die max. rückkopplungsfreie Lautstärke wählen
- Einstellbereich speichern: Tasten + und - gleichzeitig gedrückt halten, bis die LEDs darüber 1x kurz aufblinken

### Werkseinstellung (Setup-Modus Ein)

- Reset: Tasten ① und gleichzeitig gedrückt halten, bis die LEDs darüber blinken (lang-kurz-lang)

### Setup-Modus ausschalten

- Setup-Modus Aus: Taste 2 drücken; Einstellungen beendet; alle LEDs gehen aus

## Störungsgeräusche unterdrücken

Umliegende Quellen mit starker elektromagnetischer Strahlung können Störgeräusche auf der Public-Sprechanlage verursachen. Solche Quellen sollten möglichst gut abgeschirmt werden. Oft nützt schon eine Positionsänderung der Sprechanlage-Komponenten, um den Abstand zu Störquellen zu vergrößern.

## Service

Für eine persönliche Unterstützung wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst:

**Tel. 044 782 6000**

René Koch AG  
Seestrasse 241  
8804 Au/Wädenswil  
044 782 6000

[info@kochag.ch](mailto:info@kochag.ch)  
[www.kochag.ch](http://www.kochag.ch)

**KO (H)**

sehen hören sprechen  
voir entendre parler